

## Contenus d'une formation interculturelle

Cette liste thématique est un résumé de la partie théorique de mon projet : « *Théorie et pratique de la formation interculturelle* ». Il contient, classées par chapitres, les variables les plus intéressantes à l'heure de l'interaction interculturelle. En quelques mots, j'essaie d'expliquer la nature du changement.

Chapitre	Variable	Changement
Culture en général	Définition	La définition de la culture n'est pas universelle et peut ainsi causer des problèmes pour identifier les différences.
	Validité d'une culture	Non seulement la culture change mais aussi ses domaines de validité. Par exemple la religion, qui peut plus ou moins affecter une partie de la société.
	Fonctions publiques de la culture	L'intensité de la conformité peut changer.
	Structures et symboles	Ils ont des significations différentes.
Communication	Langue	C'est une de différences les plus visibles, mais dans la langue il y a aussi des symboles et des significations culturelles. Une traduction directe n'est donc pas suffisante.
	Autres moyens de communication	Les significations de la communication non-verbale changent. L'interprétation est donc plus difficile.
Perception et interprétation	Les 4 canaux de la perception	L'ouverture d'un des canaux de la communication (relation, révélation, contenu, appel) dépend aussi de la culture.
	Ethnocentrisme	En gardent sa propre culture, la réalité est déformée.

	Préjudices et stéréotypes	Par les idées anticipées la perception est réduite.
Jugement	Valeurs et morale	Leurs contenus ainsi que le niveau de l'évolution morale (Kohlberg) peut changer.
	Motivation individuelle	Un motif est un but jugé, donc dépendant des valeurs. En même temps les processus d'activation d'un motif peut changer dans une autre culture.
	Identité	Les possibilités de s'identifier avec l'entourage sont moins accessibles.
Réaction	Routine	Le répertoire de routine n'offre plus de réactions valables à une situation donnée.
	Coutumes et normes	Les règles de comportement sont différentes.
	Rôles	Les attentes d'une personne dans une situation changent mais aussi la validité d'un rôle par rapport à des situations différentes.
	Champ libre pour agir	La tolérance pour différer de la « normalité », elle n'est plus la même.